

Information for H2 Learning	
Section of the Guidelines	E -Employers Area
Relevant sub-sections	E4 Post-Placement activities
Any additional information	

Title	E4.1 Assessing the student
Description	<i>Na začetku PUD se mentor pogovori z dijakom in preveri njegovo predznanje, da lahko nato izbere in mu naloži ustrezno zahtevne naloge. Napredek dijaka spremlja z opazovanjem in s preverjanjem kakovosti opravljenih nalog. Mentor preverja tudi dijakove zapise v Poročilih/delavniškem dnevniku. Ob koncu PUDa se dijak samoovrednoti po posameznih delovnih sklopih ter se uskladi z mnenjem mentorja. Mentor po uskladitvi z uspešnostjo samoovrednotenja dijaka oblikuje svoje ocene po posameznih kriterijih. Oцени razvoj poklicnih in ključnih kompetenc ter na obrazcu skupaj z opisnim mnenjem o uspešnosti dijaka posreduje na šolo. Po pridobljenem mnenju mentorja, in po pregledu dijakovih poročil /delavniškega dnevnika, organizator PUD zabeleži zaključno oceno PUDa za vsakega dijaka v šolsko dokumentacijo. Zaključna ocena je: "je opravil", oziroma "ni opravil".</i>
User	<i>Delodajalci in dijaki</i>
Goal	<i>Uspešno opravljen PUD v posameznem letniku je pogoj za napredovanje v višji letnik ali za zaključek izobraževanja.</i>
Objective	<i>Temeljni namen vrednotenja je ugotavljanje trenutnega stanja in sicer uspehov, ki jih je dijak že dosegel, pa tudi težave, na katere je pri tem naletel. Namen sprotnega vrednotenja je odpravljanje težav, ovir oz. da se spodbuja pozitivne pojave in dosežke, da se korigira in usmerja vzgojno izobraževalna dejavnost že med njenim potekom.</i>
Method	<i>Razgovor z dijakom, opazovanje kakovosti rezultatov dela dijaka, beleženje ugotovitev v obrazec.</i>
Recommended Use	<i>Priporočamo doslednost v spremljanju dijakovih dosežkov, dajanju sprotnih povratnih informacij in razgovor z dijakom o njegovem samovrednotenju dosežkov.</i>
When	<i>V fazi izvajanja PUD in na zaključku PUDa.</i>
Language	<i>Slovenski, angleški</i>
Further links	<i>Delavniški dnevnik, str.22 http://www.cpi.si/files/cpi/userfiles/Datoteke/PUD/Priloge_Vodnikom.pdf Poročilo o delu Glej prilogo v SLO in v ANJ</i>

E4 Post-Placement activities

E4.1 Assessing the student

Sprotno vrednotenje se izvaja med izvajanjem PUD. Temeljni namen tega vrednotenja je ugotavljanje trenutnega stanja in sicer uspehi, ki jih je dijak že dosegel, pa tudi težave, na katere je pri tem naletel. Namen sprotnega vrednotenja je odpravljanje težav, ovir oz. da se spodbuja pozitivne pojave in dosežke, da se korigira in usmerja vzgojno izobraževalna dejavnost že med njenim potekom.

Končno vrednotenje omogoča, da ugotovitve »sumiramo« po določenih etapah delovnih sklopov.

Example:

(CERTIFICATE) NOTICE ON THE COMPLETION OF WORK BASED LEARNING (WBL)

Student Jana **Novak**

enrolled in **1.** year of the education programme **Gastronomy and Hotel Services** in the school year **2015/16** selective modules for **cuisine** in the school **Upper Secondary School for Catering and Tourism Ljubljana,** carried out WBL in a company according to the Learning contract, amounting to **228** hours in **HOTEL SLON d.d. Ljubljana, Slovenska cesta 34, 1000 Ljubljana** performed _____ hours of WBL, from _____ until _____

Self-evaluation of the student and mentor's evaluation of the student's success (s-satisfactory, g-good, e-excellent), how did he/she present the learning outcomes at the end of WBL in the following work units

Number	Work units	The student already carried out before the start of WBL YES/NO	Self-evaluation of the student marked S, G or E	Mentor's evaluation of the student marked S, G or E	Comments
1.	Preparatory and finishing work in the dining room, bar and the terrace.				
2.	Welcoming the guests and bidding them farewell				
3.	Preparing and serving drinks, beverages, desserts and other simple dishes.				
4.	Assistance in serving breakfast, snacks and lunch.				
5.	Preparatory and finishing work in preparation section, kitchen and the washing section.				
6.	Mechanical food processing (cleaning, peeling, cutting ...).				
7.	Thermal food processing (cooking, baking, simmering, roasting, frying, grilling, oven baking).				
8.	Preparation of simple dishes				
9.					
10.					

The student also performed the following units of work tasks:

Opinion and suggestions:

Self-evaluation of the student and mentor's evaluation of the student's progress in developing key competences at the end of WBL (s-satisfactory, g-good, e-excellent or N- no improvement)

	Key competences	Self-evaluation of the student on progress in developing key competences S, G, E or N	Mentor's evaluation of student's progress in developing key competences S, G, E or N
1.	Positive attitude towards work and learning.		
2.	Positive attitude towards people and services.		
3.	Adaptability and team orientation		
4.	Care for personal hygiene and grooming		
5.	Concern for health and environmental protection.		
6.	Organization and efficiency.		
7.	Economizing on work and materials		
8.	Oral business communication in Slovene and foreign languages		
9.	Use of ICT and written communication.		
10.	Ability to solve problems.		
11.	Ability to work independently		
12.	Self-confidence.		
13.	The ability for decision-making and constructive argumentation.		
14.	Working in unpredictable conditions		
15.			
16.			
17.			
18.			
As a mentor of the student on WBL I wish to convey the following message			

(student's signature)

(mentor's signature)

(date and place)

Stamp:

POTRDILO O PRAKTIČNEM USPOSABLJANJU Z DELOM (PUD)

Dijak/inja Jana Novak

je v šolskem letu 2015/16 vpisan/a v 1. letnik izobraževalnega programa Gastronomsko hotelske storitve na šoli Srednja šola za gostinstvo in turizem Ljubljana

in je v skladu z določbami Učne pogodbe opravil/a pri delodajalcu praktično usposabljanje z delom v obsegu 228 ur v HOTEL SLON d.d. Ljubljana, Slovenska cesta 34, 1000 Ljubljana v času od _____ do _____ opravila _____ ur PUDa.

Samovrednotenje dijaka/inje in mentorjevo vrednotenje uspešnosti dijaka/inje (s črko **Z** -zadovoljivo, **D** -dobro ali **O** -odlično), kako je **na koncu PUDa** izkazal/a učne izide v naslednjih delovnih sklopih:

Zap. števil.	Delovni sklopi	Pred PUD je dijak že opravil DA / NE	Samo-vrednotenje dijaka z oznako Z, D ali O	Mentorjevo vrednotenje dijaka z oznako Z, D ali O	Opombe
1.	Pripravljalna ter zaključna dela v jedilnici, točilnici, terasi.				
2.	Sprejemanje ter posluževanje od gostov.				
3.	Priprava in postrežba napitkov, pijač, sladice in drugih enostavnih jedi.				
4.	Pomoč pri postrežbi zajtrka, malice in enostavnega kosila.				
5.	Pripravljalna ter zaključna dela v pripravljalnici, kuhinji in pomivalnici.				
6.	Mehanska obdelava živil (čiščenje živil, lupljenje, rezanje...)				
7.	Termična obdelava živil (kuhanje, pečenje, dušenje, praženje, cvrtje, pečenje na žaru, v pečici)				
8.	Priprava enostavnih jedi.				
9.					
10.					

Dijak/inja je opravil/a še naslednje sklope delovnih nalog:

Mnenje in predlogi:

Samovrednotenje in mentorjevo vrednotenje napredovanja dijaka/inje v razvoju ključnih kompetenc), na koncu PUDa (s črko Z -zadovoljivo, D –dobro,,O -odlično ali N-ni napreodval)

	Ključne kompetence	Samovrednotenje dijaka o napredovanju v razvoju ključnih kompetenc: Z, D, O ali N	Mnenje mentorja o napredovanju dijaka v razvoju ključnih kompetenc: Z, D, O ali N
1.	Pozitivna naravnost do dela in učenja.		
2.	Pozitivna naravnost do ljudi in storitvene dejavnosti.		
3.	Prilagodljivost in timsko udejstvovanje.		
4.	Skrb za higieno in osebno urejenost.		
5.	Skrb za varovanje zdravja in okolja.		
6.	Organiziranost in učinkovitost.		
7.	Ekonomičnost pri delu in materialih.		
8.	Ustno poslovno komuniciranje v SLO in TJE.		
9.	Uporaba IKT in pisno komuniciranje.		
10.	Zmožnost reševanja problemov.		
11.	Zmožnost samostojnega dela.		
12.	Samozaupanje.		
13.	Zmožnost sprejemanja odločitev in konstruktivnega argumentiranja.		
14.	Delovanje v nepredvidljivih razmerah.		
15.			
16.			
17.			
18.			
Mentor PUDa, dijaku/inji oziroma šoli želim sporočiti:			

(podpis dijaka)

(podpis mentorja)

(kraj in datum)

Žig: